



Vizesekretariat

Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **09.10.2026** del**REG. NR.****533**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Studio tecnico P. I. Giorgio Faggionato via Galvani, 6 - 39100 Bolzano Codice fiscale: FGGRG62M07A952H - P. IVA: 01194530216 Gesamtbetrag / Importo totale 1.154,57 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
DEUTSCHE MITTELSCHULE NEUMARKT - ERNEUERUNG DER BRANDMELDEANLAGE - ERSTELLUNG DES AUSFÜHRUNGSPROJEKTS UND BAULEITUNG - ZUSATZAUFTRAG ZUR ERSTELLUNG DES 1. ZUSATZ- UND VARIANTEPROJEKTES CUP C88H24001390007 CIG B931953040	SCUOLA MEDIA IN LINGUA TEDESCA EGNA - RINNOVO DELL'IMPIANTO DI ALLARME ANTINCENDIO - REDAZIONE DEL PROGETTO ESECUTIVO E DIREZIONE LAVORI - INCARICO AGGIUNTIVO PER LA REDAZIONE DELLA 1A PERIZIA SUPPLETIVA E DI VARIANTE CUP C88H24001390007 CIG B931953040

Mit Entscheid Nr. 659 vom 26.11.2025 wurde dem Studio tecnico P. I. Giorgio Faggionato, mit Sitz in Bozen (BZ), der Auftrag zur Ausarbeitung eines Projekts zur Erneuerung der Brandmeldeanlage der deutschsprachigen Mittelschule von Neumarkt und für die Bauleitung in der Ausführungsphase, für einen Gesamtbetrag von 17.995,16 Euro, Fürsorgebeitrag und MwSt. inbegriffen, erteilt.

Die Arbeiten begannen am 01.07.2026, wie aus dem Übergabeprotokoll mit dem Prot. Nr. 0021720 vom 07.07.2026 hervorgeht.

Con determina n. 659 del 26.11.2025 è stato conferito allo Studio tecnico P. I. Giorgio Faggionato, con sede in Bolzano (BZ), l'incarico per l'elaborazione di un progetto per il rinnovo dell'impianto d'allarme antincendio della scuola media in lingua tedesca di Egna, e per la direzione lavori in fase di esecuzione per un importo complessivo di Euro 17.995,16, CN-PAIA ed IVA compresi.

I lavori sono iniziati in data 01.07.2026, giusto verbale di consegna lavori prot. n. 0021720 del 07.07.2026.

Im Laufe der Arbeiten erwiesen sich zusätzliche Arbeiten als notwendig, die im ursprünglichen Projekt nicht vorgesehen waren.

Aus diesem Grund wurde am 15.09.2026, Prot. Nr. 0028234 vom 06.10.2026, vom Bauleiter ein Honorarangebot für die Erstellung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes und den damit verbundenen freiberuflichen Leistungen im Rahmen der Generalbauleitung in der Ausführungsphase im Betrag von 901,31 Euro, zuzüglich 5 % Fürsorgebeitrag gleich 45,06 Euro, und zuzüglich 22 % MwSt., gleich 208,20, insgesamt somit 1.154,57 Euro eingereicht.

Es wird als notwendig erachtet den Auftrag dem oben genannten Freiberufler zu erteilen.

Die Berechnung des Honorarvoranschlages wurde überprüft; der Abschlag laut ursprünglichem Angebot von 20,00 % wurde angewandt, somit kann das Angebot als angemessen erachtet werden.

Die Leistungen gemäß ob genanntem Auftrag sind hauptsächlich gleich geblieben d. h. es wurden keine zusätzlichen Leistungen und somit keine Vertragsänderung im engeren Sinne vorgesehen.

Die Preiserhöhung beläuft sich nicht mehr als 50 Prozent des ursprünglichen Auftragswertes.

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC), von EPPI - Ente di Previdenza dei Periti Industriali ausgestellt, ist der oben genannte Freiberufler gegenüber NISF und Gesamtstaatliche Anstalt für Versicherungen gegen Arbeitsunfälle konform; das Dokument ist bis 05.02.2027 gültig.

Die Gesamtausgabe in Höhe von 1.154,58 Euro kann auf dem Bilanzkodex 04022.02 des Haushaltsvoranschlages 2026 lautend „Deutsche Mittelschule – Ankauf, Bau und Instandhaltung von Immobilien“, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

In corso d'opera, si sono rese necessarie lavorazioni supplementari rispetto a quanto previsto.

Per questo motivo in data 15.09.2026, n. prot. 0028234 del 06.10.2026, il direttore lavori ha presentato un'offerta di onorario per la redazione della 1. perizia suppletiva e di variante con le relative prestazioni da libero professionista nell'ambito della direzione lavori in fase di esecuzione nell'importo di 901,31 Euro, più CNPAIA al 5%, pari a 45,06 Euro, ed IVA al 22%, pari a 208,20 Euro, complessivamente quindi 1.154,57 Euro.

Si ritiene necessario di affidare l'incarico aggiuntivo al suddetto libero professionista.

Il calcolo dell'offerta di onorario è stato verificato, il ribasso del 20,00% come da offerta originaria è stato applicato, quindi l'offerta può essere considerata adeguata.

Le prestazioni oggetto dell'incarico sopra citato sono rimaste principalmente le stesse ovvero non sono state previste prestazioni aggiuntive e quindi non vi è stata una modifica contrattuale in senso stretto.

L'aumento del prezzo non eccede il 50 per cento del valore dell'incarico iniziale.

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) rilasciato da EPPI - Ente di Previdenza dei Periti Industriali il libero professionista sopra citato risulta regolare nei confronti di INPS e INAIL; il documento è valido fino al 05.02.2027.

Si può far fronte alla spesa complessiva di 1.154,58 Euro con imputazione sul codice 04022.02 della previsione di bilancio 2026 con il titolo "Scuola media tedesca – Acquisto, costruzione e manutenzione immobili", che presenta la richiesta disponibilità di fondi.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

determina

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, den 1. Zusatzauftrag für die Erstellung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes und den damit verbundenen freiberuflichen Leistungen zu Gunsten des Studio tecnico P. I. Giorgio Faggionato, mit Sitz in Bozen (BZ), zu erteilen.

2. die entsprechende Ausgabenverpflichtung von insgesamt 1.154,58 Euro, Fürsorgebeitrag und MwSt. inbegriffen, im Haushaltsvoranschlag 2026 unter Bilanzkodex 06012.02 angeführt in den Prämissen, aufzunehmen.

3. den Vertrag im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs abzuschließen.

4. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:
1. di approvare il 1. incarico aggiuntivo per la redazione della 1. perizia suppletiva e di variante con le relative prestazioni da libero professionista a favore dello Studio tecnico P. I. Giorgio Faggionato, con sede in Bolzano (BZ)

2. di assumere il relativo impegno di spesa per complessivi 1.154,58 Euro, CNPAIA ed IVA compresi, con imputazione nel bilancio di previsione 2026 al codice di bilancio 06012.02 citato in premessa.

3. di stipulare il relativo contratto tramite corrispondenza commerciale.

4. di impegnare la spesa complessiva come segue:

DEUTSCHE MITTEL-SCHULE		Kostenstelle / centro di costo:		SCUOLA MEDIA IN LING. TED	
DEUTSCHE MITTEL-SCHULE - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		40231		SCUOLA MEDIA IN LING. TED - ACQUISITO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	
		Kapitel	04022.02.10900	capitolo	
		Artikel	5	articolo	
Verpflichtung / Impegno					
763 / 2026					
Grundlage			901,31 €		Imponibile
Ergänzungsbeitrag			5 %		Contributo integrativo
Grundlage			946,37 €		Imponibile
MwSt.			22 %		IVA
Gesamtsumme			1.154,57 €		Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	XhYLIT4m3Im6ZsSjUrI/mW3g7fXtGb- QS25yt41SPoEo= Nicoletta Pinter	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	MtBQa4Z8CWKp1nKkbC8ZVyr0GjxCTU- Ba8bD+LW//w0U= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile